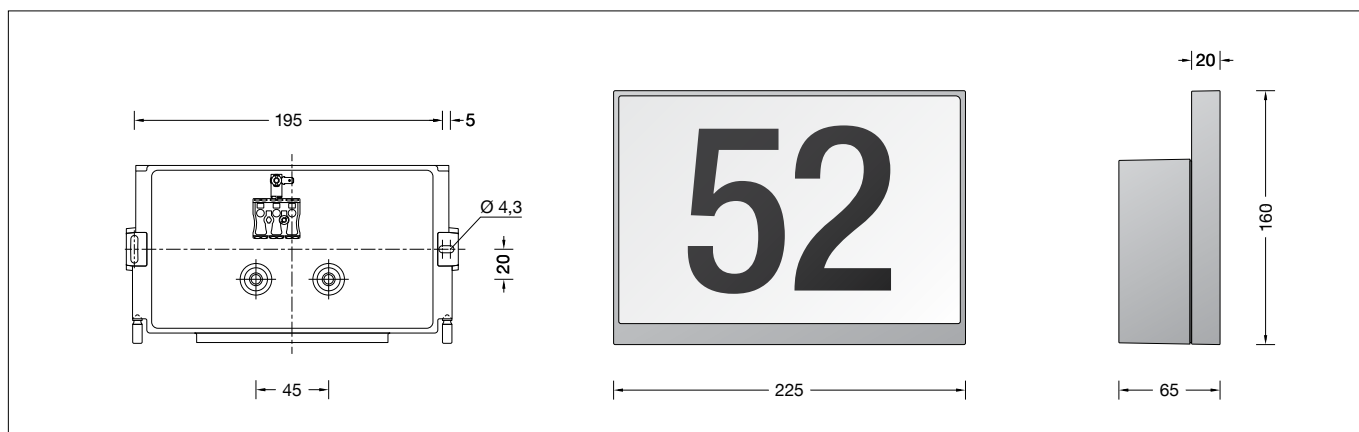


**BEGA****24 457**

Hausnummernleuchte  
House number luminaire  
Luminaire numéro de maison



## Gebrauchsanweisung

### Anwendung

Hausnummernleuchte aus Aluminiumguss mit Kristallglas.  
Für ein- bis dreistellige Zahlen.  
Mit zusätzlichem nach unten gerichteten Lichtaustritt für die Beleuchtung der Wand und der davor liegenden Fläche.

### Produktbeschreibung

Leuchte besteht aus Aluminiumguss, Aluminium und Edelstahl  
Beschichtungstechnologie BEGA Unidure®  
Farbe Grafit oder Silber  
Sicherheitsglas weiß mit 1-3 stelligen Zahlen  
Ziffernhöhe 100 mm  
Silikondichtung  
2 Befestigungslänglöcher  
Breite 6 mm · Abstand 195 mm  
2 Leitungseinführungen zur Durchverdrahtung der Netzanschlussleitung ø 7-10,5 mm  
Anschlussklemme und Schutzleiterklemme 2,5<sup>□</sup>  
Erfüllt Flicker-Anforderungen gemäß IEEE 1789, DIN IEC/TR 63158, DIN IEC/TR 61547-1  
LED-Netzteil  
220-240 V ~ 0/50-60 Hz  
DC 176-280 V  
BEGA Thermal Switch®  
Temporäre thermische Abschaltung zum Schutz temperaturempfindlicher Bauteile  
Schutzklasse I  
Schutzart IP 65  
Staubdicht und Schutz gegen Strahlwasser  
Schlagfestigkeit IK06  
Schutz gegen mechanische  
Schläge < 1 Joule  
⚡ – Sicherheitszeichen  
CE – Konformitätszeichen  
Gewicht: 1,8 kg  
Dieses Produkt enthält Lichtquellen der Energieeffizienzklasse(n) C

## Instructions for use

### Application

House number luminaire made of aluminium alloy with crystal glass.  
For one up to three-digit numbers.  
With additional downward-directed light emission for illuminating walls and the area in front of them.

### Product description

Luminaire made of aluminium alloy, aluminium and stainless steel  
BEGA Unidure® coating technology  
Colour graphite or silver  
Safety glass, white with 1-3 digit numbers  
lettering height 100 mm  
Silicone gasket  
2 mounting slots  
Width 6 mm · Distance 195 mm  
2 cable entries for through-wiring of mains supply cable ø 7-10,5 mm  
Connecting terminal and earth conductor terminal 2,5<sup>□</sup>  
Complies with flicker requirements in accordance with IEEE 1789, DIN IEC/TR 63158, DIN IEC/TR 61547-1  
LED power supply unit  
220-240 V ~ 0/50-60 Hz  
DC 176-280 V  
BEGA Thermal Switch®  
Temporary thermal shutdown to protect temperature-sensitive components  
Safety class I  
Protection class IP 65  
Dust-tight and protection against water jets  
Impact strength IK06  
Protection against mechanical impacts < 1 joule  
⚡ – Safety mark  
CE – Conformity mark  
Weight: 1.8 kg  
This product contains light sources of energy efficiency class(es) C

## Fiche d'utilisation

### Utilisation

Luminaire numéro de maison fabriqué en fonderie d'aluminium avec verre clair.  
Pour 1-3 chiffres.  
Avec diffusion lumineuse supplémentaire dirigée vers le bas pour l'éclairage du mur et de la surface située devant le mur.

### Description du produit

Luminaire fabriqué en fonderie d'aluminium, aluminium et acier inoxydable  
Technologie de revêtement BEGA Unidure®  
Couleur graphite ou argent  
Verre de sécurité blanc avec 1-3 chiffres  
hauteur 100 mm  
Joint silicone  
2 trous de fixation oblongs largeur 6 mm · Distance 195mm  
2 entrées de câble pour branchement en dérivation d'un câble de raccordement ø 7-10,5 mm  
Bornier et borne de mise à la terre 2,5<sup>□</sup>  
Conforme aux exigences en matière de Flicker (scintillement) selon IEEE 1789, DIN IEC/TR 63158, DIN IEC/TR 61547-1  
Bloc d'alimentation LED  
220-240 V ~ 0/50-60 Hz  
DC 176-280 V  
BEGA Thermal Switch®  
Interruption thermique temporaire pour protéger les composants sensibles à la température  
Classe de protection I  
Degré de protection IP 65  
Étanche à la poussière et protégé contre les jets d'eau  
Résistance aux chocs mécaniques IK06  
Protection contre les chocs mécaniques < 1 joule  
⚡ – Sigle de sécurité  
CE – Sigle de conformité  
Poids: 1,8 kg  
Ce produit contient des sources lumineuses de classe d'efficacité énergétique C

## Sicherheit

Für die Installation und für den Betrieb dieser Leuchte sind die nationalen Sicherheitsvorschriften zu beachten. Die Montage und Inbetriebnahme darf nur durch eine Elektrofachkraft erfolgen. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz oder Montage entstehen. Werden nachträglich Änderungen an der Leuchte vorgenommen, so gilt derjenige als Hersteller, der diese Änderungen vornimmt.

## Überspannungsschutz

Die in der Leuchte verbauten elektronischen Komponenten sind nach DIN EN 61547 gegen Überspannung geschützt. Um einen zusätzlichen Schutz z. B. vor Transienten etc. zu erreichen, empfehlen wir separate Überspannungsschutzkomponenten. Sie finden diese auf unserer Website unter [www.bega.com](http://www.bega.com). Den optimalen Schutz aller in den Leuchten verbauten elektronischen Komponenten erreichen Sie durch die Verwendung von prellfreien Schaltkontakten wie einem elektronischen Relais (solid-state-relais), z. B. BEGA 71 320.

## Leuchtmittel

### Lichtaustritt vorne

|                            |                                   |
|----------------------------|-----------------------------------|
| Modul-Anschlussleistung    | 1,9 W                             |
| Leuchten-Anschlussleistung | 2,3 W                             |
| Bemessungstemperatur       | $t_a = 25\text{ °C}$              |
| Umgebungstemperatur        | $t_{a\text{ max}} = 50\text{ °C}$ |

### 24 457 K3

|                        |              |
|------------------------|--------------|
| Modul-Bezeichnung      | LED-1090/830 |
| Farbtemperatur         | 3000 K       |
| Farbwiedergabeindex    | CRI > 80     |
| Modul-Lichtstrom       | 340 lm       |
| Leuchten-Lichtstrom    | 75 lm        |
| Leuchten-Lichtausbeute | 32,6 lm/W    |

### Lichtaustritt unten

|                            |                                   |
|----------------------------|-----------------------------------|
| Modul-Anschlussleistung    | 5,8 W                             |
| Leuchten-Anschlussleistung | 7 W                               |
| Bemessungstemperatur       | $t_a = 25\text{ °C}$              |
| Umgebungstemperatur        | $t_{a\text{ max}} = 50\text{ °C}$ |

### 24 457 K3

|                        |              |
|------------------------|--------------|
| Modul-Bezeichnung      | LED-1129/830 |
| Farbtemperatur         | 3000 K       |
| Farbwiedergabeindex    | CRI > 80     |
| Modul-Lichtstrom       | 1125 lm      |
| Leuchten-Lichtstrom    | 898 lm       |
| Leuchten-Lichtausbeute | 128,3 lm/W   |

## Montage

Innensechskantschrauben (SW 3) durch die Öffnung im Leuchtengehäuse bis zum Anschlag lösen und Leuchtenoberteil abheben. Steckvorrichtung der LED-Anschlussleitung trennen. Schutzleiterverbindung an der Steckvorrichtung abziehen. Netzanschlussleitung durch die Leitungseinführung in das Leuchtenunterteil führen. Das Leuchtenunterteil mit beiliegendem oder anderem geeigneten Befestigungsmaterial am Montagegrund befestigen. Schutzleiterverbindung herstellen und elektrischen Anschluss vornehmen.

## Safety

The installation and operation of this luminaire are subject to national safety regulations. Installation and commissioning may only be carried out by a qualified electrician. The manufacturer accepts no liability for damage caused by improper use or installation. If subsequent modifications are made to the luminaire, the person responsible for these modifications shall be considered the manufacturer.

## Overvoltage protection

The electronic components installed in the luminaire are protected against overvoltage in accordance with DIN EN 61547. To achieve an additional protection against e.g. transients, etc. we recommend separate overvoltage protection components. You can find them on our website at [www.bega.com](http://www.bega.com). The ideal protection of all electronic components installed in the luminaires is achieved by using bounce-free switching contacts such as an electronic relay (solid-state relay), e.g. BEGA 71 320.

## Lamp

### Front-light emission

|                             |                                   |
|-----------------------------|-----------------------------------|
| Module connected wattage    | 1.9 W                             |
| Luminaire connected wattage | 2.3 W                             |
| Rated temperature           | $t_a = 25\text{ °C}$              |
| Ambient temperature         | $t_{a\text{ max}} = 50\text{ °C}$ |

### 24 457 K3

|                               |              |
|-------------------------------|--------------|
| Module designation            | LED-1090/830 |
| Colour temperature            | 3000 K       |
| Colour rendering index        | CRI > 80     |
| Module luminous flux          | 340 lm       |
| Luminaire luminous flux       | 75 lm        |
| Luminaire luminous efficiency | 32,6 lm/W    |

### Down-light emission

|                             |                                   |
|-----------------------------|-----------------------------------|
| Module connected wattage    | 5.8 W                             |
| Luminaire connected wattage | 7 W                               |
| Rated temperature           | $t_a = 25\text{ °C}$              |
| Ambient temperature         | $t_{a\text{ max}} = 50\text{ °C}$ |

### 24 457 K3

|                               |              |
|-------------------------------|--------------|
| Module designation            | LED-1129/830 |
| Colour temperature            | 3000 K       |
| Colour rendering index        | CRI > 80     |
| Module luminous flux          | 1125 lm      |
| Luminaire luminous flux       | 898 lm       |
| Luminaire luminous efficiency | 128,3 lm/W   |

## Installation

Undo hexagon socket head screws (wrench size 3mm) through the opening in the luminaire housing up to the stop and lift luminaire top. Disconnect plug-connection of the LED connecting cable. Disconnect the earth conductor connection from the plug connection. Lead the mains supply cable through the cable entry of the luminaire base. Fix luminaire base with enclosed or any other suitable fixing material onto the mounting surface. Make the earth conductor connection and the electrical connection.

## Sécurité

Pour l'installation et l'utilisation de ce luminaire, respecter les normes de sécurité nationales. L'installation et la mise en service ne doivent être effectuées que par un électricien agréé. Le fabricant décline toute responsabilité pour tout dommage résultant d'une mise en œuvre ou d'une installation inappropriée du produit. Si des modifications sont apportées ultérieurement au luminaire, l'intervenant sera considéré comme étant le fabricant.

## Protection contre les surtensions

Les composants électroniques installés dans le luminaire sont protégés contre la surtension conformément à la norme DIN EN 61547. Pour obtenir une protection supplémentaire contre la surtension, les tensions transitoires etc., nous proposons des composants de protection séparés. Vous les trouverez sur notre site web [www.bega.com](http://www.bega.com). Pour garantir la protection optimale de tous les composants électroniques installés dans les luminaires, il faut utiliser des contacts de commutation sans rebond tel qu'un relais électronique, (solid-state-relais) par ex. BEGA 71 320.

## Source lumineuse

### Diffusion lumineuse vers l'avant

|                                        |                                   |
|----------------------------------------|-----------------------------------|
| Puissance de raccordement du module    | 1,9 W                             |
| Puissance de raccordement du luminaire | 2,3 W                             |
| Température de référence               | $t_a = 25\text{ °C}$              |
| Température d'ambiance                 | $t_{a\text{ max}} = 50\text{ °C}$ |

### 24 457 K3

|                                    |              |
|------------------------------------|--------------|
| Désignation du module              | LED-1090/830 |
| Température de couleur             | 3000 K       |
| Indice de rendu des couleurs (IRC) | > 80         |
| Flux lumineux du module            | 340 lm       |
| Flux lumineux du luminaire         | 75 lm        |
| Rendement lum. du luminaire        | 32,6 lm/W    |

### Diffusion lumineuse vers le bas

|                                        |                                   |
|----------------------------------------|-----------------------------------|
| Puissance de raccordement du module    | 5,8 W                             |
| Puissance de raccordement du luminaire | 7 W                               |
| Température de référence               | $t_a = 25\text{ °C}$              |
| Température d'ambiance                 | $t_{a\text{ max}} = 50\text{ °C}$ |

### 24 457 K3

|                                    |              |
|------------------------------------|--------------|
| Désignation du module              | LED-1129/830 |
| Température de couleur             | 3000 K       |
| Indice de rendu des couleurs (IRC) | > 80         |
| Flux lumineux du module            | 1125 lm      |
| Flux lumineux du luminaire         | 898 lm       |
| Rendement lum. du luminaire        | 128,3 lm/W   |

## Installation

Desserrer les vis à six pans creux (taille de clé 3) à travers l'ouverture dans l'armature jusqu'à la butée et relever la partie supérieure du luminaire. Débrancher le connecteur embrochable du câble de raccordement de la LED. Retirer la prise de terre du connecteur à broche. Introduire le câble d'alimentation dans la platine du luminaire à travers l'entrée de câble. Fixer la platine du luminaire sur le support de montage avec le matériel de fixation fourni ou tout autre matériel approprié. Mettre à la terre et procéder au raccordement électrique.

Um die maximale Lebensdauer der elektrischen Bauteile zu gewährleisten, muss der beiliegende Trockenmittelbeutel unbedingt in die Leuchte eingesetzt werden. Den Trockenmittelbeutel aus der Folienverpackung nehmen und ihn unmittelbar vor dem endgültigen Verschließen der Leuchte an der durch den roten Hinweisszettel gekennzeichneten Stelle positionieren.

In order to guarantee the maximum service life of the electrical components, the enclosed desiccant pouch must be placed in the luminaire. Remove the desiccant pouch from the foil packaging and place it in the position marked by the red information label immediately before finally closing the luminaire.

Afin de garantir une durée de vie maximale des composants électriques, le sachet dessiccant fourni doit être impérativement inséré dans le luminaire. Retirer le sachet dessiccant du film d'emballage et le placer immédiatement à l'endroit indiqué par l'étiquette rouge, juste avant de fermer définitivement le luminaire.

Schutzleiterverbindung zwischen Leuchtenoberteil und -unterteil herstellen. LED-Anschlussleitung mittels Steckvorrichtung verbinden. Auf richtigen Sitz der Dichtung achten. Leuchtenoberteil aufsetzen, andrücken und Schrauben gleichmäßig fest anziehen.

Make earth conductor connection between luminaire top and luminaire base. Connect the LED connection cable by means of a plug connector. Make sure that gasket is positioned correctly. Install the luminaire top, press-on and tighten screws evenly.

Relier le fil de terre entre la partie supérieure et la partie inférieure du luminaire. Raccorder le câble de raccordement de la LED à l'aide du connecteur à fiche. Veiller au bon emplacement du joint. Poser la partie supérieure du luminaire, appuyer puis serrer fermement et régulièrement les vis.

### Reinigung · Pflege

Leuchte regelmäßig mit lösungsmittelfreien Reinigungsmitteln von Schmutz und Ablagerungen säubern. Dafür keinen Hochdruckreiniger verwenden.

### Cleaning · Maintenance

Clean luminaire regularly with solvent-free cleansers from dirt and deposits. Do not use high pressure cleaners.

### Nettoyage · Entretien

Nettoyer régulièrement le luminaire des dépôts et des souillures avec des produits de nettoyage ne contenant pas de solvants. Ne pas utiliser de nettoyeur haute pression.

### Austausch des LED-Moduls

Die Bezeichnung des LED-Moduls ist auf der Unterseite des jeweiligen LED-Moduls vermerkt. BEGA Ersatzmodule entsprechen in Lichtfarbe und Lichtleistung den ursprünglich verbauten Modulen. Der Austausch kann mit handelsüblichem Werkzeug durch qualifizierte Personen erfolgen. Anlage spannungsfrei schalten und Leuchte öffnen. Bitte beachten Sie die Montageanleitung des LED-Moduls. Dichtungen der Leuchte überprüfen, ggf. ersetzen. Ein defektes Glas muss ersetzt werden. Leuchte schließen.

### Replacing the LED module

The designation of the LED module is noted on the underside of the specific LED module. The light colour and light output of BEGA replacement modules correspond to those of the modules originally fitted. The module can be replaced by qualified persons using standard tools. Disconnect the system and open the luminaire. Please follow the installation instructions for the LED module. Inspect and, if necessary, replace the luminaire gaskets. Defective glass must be replaced. Close the luminaire.

### Remplacement du module LED

La désignation du module LED est inscrite sur le dessous de chaque module LED. Les modules de rechange BEGA correspondent aux modules d'origine en termes de couleur de lumière et de flux lumineux. Le module LED peut être remplacé par une personne qualifiée à l'aide d'outils disponibles dans le commerce. Travailler hors tension et ouvrir le luminaire. Respecter la fiche d'utilisation du module LED. Vérifier et remplacer les joints du luminaire le cas échéant. Un verre endommagé doit être remplacé. Fermer le luminaire.

### Bei Ersatzglasbestellung bitte Ziffern oder Symbole mit angeben.

### When ordering spare glasses please advise figures or symbols.

### En cas de commande d'un verre de rechange, veuillez indiquer les chiffres ou les symboles.

#### Ersatzteile

|                                            |              |
|--------------------------------------------|--------------|
| Ersatzglas mit Rahmen grafit               | 25 000 038   |
| Ersatzglas mit Rahmen silber               | 25 000 039   |
| Ersatzglas mit Rahmen für Downlight grafit | 25 000 044   |
| Ersatzglas mit Rahmen für Downlight silber | 25 000 045   |
| LED-Netzteil                               | DEV-0136/350 |
| LED-Modul 3000 K vorne                     | LED-1090/830 |
| LED-Modul 3000 K unten                     | LED-1129/830 |
| Reflektor                                  | 76 001 945   |
| Dichtung Anschlussraum                     | 83 001 953   |

#### Spares

|                                               |              |
|-----------------------------------------------|--------------|
| Spare glass with frame graphite               | 25 000 038   |
| Spare glass with frame silver                 | 25 000 039   |
| Spare glass with frame for downlight graphite | 25 000 044   |
| Spare glass with frame for downlight silver   | 25 000 045   |
| LED power supply unit                         | DEV-0136/350 |
| LED module 3000 K front                       | LED-1090/830 |
| LED module 3000 K below                       | LED-1129/830 |
| Reflector                                     | 76 001 945   |
| Gasket connection chamber                     | 83 001 953   |

#### Pièces de rechange

|                                                                     |              |
|---------------------------------------------------------------------|--------------|
| Verre de rechange avec anneau graphite                              | 25 000 038   |
| Verre de rechange avec anneau argent                                | 25 000 039   |
| Verre de rechange avec anneau pour l'éclairage vers le bas graphite | 25 000 044   |
| Verre de rechange avec anneau pour spot argent                      | 25 000 045   |
| Bloc d'alimentation LED                                             | DEV-0136/350 |
| Module LED 3000 K avant                                             | LED-1090/830 |
| Module LED 3000 K sous                                              | LED-1129/830 |
| Réflecteur                                                          | 76 001 945   |
| Joint du coffret de raccord                                         | 83 001 953   |